

## 译者前言

本书原名为《政府·自民党·财界》，其主要内容揭露战后日本政治舞台上政府、自民党、财界三位一体的政治内幕。作者主要是站在日本民众的立场上，揭露自民党长期保守政权的弊端。同时对以社会党为首的在野党的多党化、未能形成团结力量也进行了批评。作者希望在野党能够团结战斗，改变自民党长期一党专政的局面。

作者极力主张日本应该更早的恢复日中邦交，推动日中友好运动的广泛开展。

作者通过本书告诉读者，在战后日本的政治舞台上，政府、自民党和财界三者是掌权者。书中用大量的材料，说明官、政、财三者是如何结合起来统治日本人民的。本书内容为了了解日本的政治现状提供了较为丰富的资料，对于研究日本现代史有较大参考价值。

由于译者翻译水平有限，错误之处在所难免，敬请读者指正。

译者

1989年5月1日

## 代 序

一九六九年末的总选举结果，保守专制政权的安定性似乎得到了进一步的加强。以动乱的七〇年为期限的安保条约原封不动，带有讽刺意味的佐藤政府，借助于大量的弃权和在野党的多元化、再分化，成了我国党政史上保守政权最长证录的挑战者。但是，果真当今的国会能代表全国人民吗？公害和高物价、住宅困难和重税等，我们身边周围的政治黑暗丝毫没有改善的气氛。由于老朽的自民党和财界、高级官僚粘着在一起的政治团体——日美安保体制派用强有力的统治机构战胜了反安保、拥护宪法派的事实是明显的。我们今天、高喊成立“革新政权”之前，首先要把这个保安体制派的统治机构搞得十二分清楚。

在日本所谓安保体制派、拥护和平宪法派是两大政治势力。以自民党为核心由财界、官界和一部分即得利益集团结成安保体制派，是现在日本的政治势力。这个安保体制派所制造的政治黑暗的根源在哪？它又是怎样地毁坏了战后培育起来的和平宪法的民主主义思想呢？简单地说，所说安保体制范围很广，从新右派到老右派有各种各样的。一些有头脑的骨干中坚官僚是颇有民主主义思想的，随着拥护和平宪法派势力的强大使之离开安保体制派的可能性也不是没有的。正因为如此拥护和平宪法派的势力是必要的。

这本书是一位记者写的，是剖析七十年代日本政治舞台内幕的调查报告。